

調査項目・選択肢一覧(韓国語)

大項目	中項目	設問文	選択肢	
I 回答者の属性	性別	あなたの性別は次のうちどれですか(1つだけ☑)。	男性/女性/その他	
	年齢	あなたの年齢は次のうちどれですか(1つだけ☑)。	18~19歳/20~29歳/30~39歳/40~49歳/50~59歳/60~69歳/70~79歳/80歳以上	
	国籍・地域	あなたの国籍・地域は次のうちどれですか(1つだけ☑)。	中国/韓国/ベトナム/フィリピン/ブラジル/ネパール/インドネシア/台湾/アメリカ合衆国/タイ/その他(具体的に:)	
	出生の場所	あなたが生まれた場所は次のうちどれですか(1つだけ☑)。	国籍・地域と同じ/日本/それ以外(中国/韓国/ベトナム/フィリピン/ブラジル/ネパール/インドネシア/台湾/アメリカ合衆国/タイ/その他)/分からない	
	在留資格	あなたの在留資格は次のうちどれですか(1つだけ☑)。	特別永住者/永住者/技能実習/留学/技術・人文知識・国際業務/定住者/家族滞在/日本人の配偶者等/永住者の配偶者等/特定活動/その他(具体的に:)	
	同居者	あなたと同居している人はいますか。いる場合、誰と同居していますか(当てはまるもの全てに☑)。	配偶者・パートナー/子ども/あなたの親/配偶者・パートナーの親/兄弟姉妹/その他の親族/友人・知人/その他(具体的に:)/同居している人はいない 【配偶者・パートナー有りの場合】 日本/日本以外の国籍・地域(あなたと同じ国籍・地域)/日本以外の国籍・地域(あなたと異なる国籍・地域)	
	日本での通算在年数	あなたが日本に住んでいる期間は、合計するとどれくらいの長さになりますか(1つだけ☑)。	生まれてからずっと/1年未満/1年以上3年未満/3年以上10年未満/10年以上20年未満/20年以上30年未満/30年以上40年未満/40年以上	
	世帯収入(昨年1年分)	あなたの世帯の2021年の1年間の収入は次のうちどれですか(1つだけ☑)。 ※収入は、あなたが実際に受け取る金額ではなく、税金、社会保険料、宿舍料などが引かれる前の金額で回答してください。 ※1か月分の収入しか分からない場合は、それを12倍してください。 ※また、ボーナスがある場合はそれも加えた金額としてください。	【2021年の年収】100万円未満/100万円以上200万円未満/200万円以上300万円未満/300万円以上400万円未満/400万円以上500万円未満/500万円以上700万円未満/700万円以上1000万円未満/1000万円以上1500万円未満/1500万円以上2000万円未満/2000万円以上	
	仕送り(送金)の有無	あなたから母国の家族などへの仕送り(送金)について教えてください。 ①過去1年間に仕送り(送金)していますか(1つだけ☑)。 ②1か月当たり平均していくら仕送り(送金)していますか(1つだけ☑)。 ③誰に仕送り(送金)していますか(当てはまるもの全てに☑)。	【仕送り(送金)の有無】有/無 【1か月当たりの仕送り(送金)額】5万円未満/5万円以上10万円未満/10万円以上15万円未満/15万円以上 【仕送り(送金)先】親・親族/自分の夫・妻・子/お金を借りたところ/その他(具体的に:)	
	日本語能力(話す・聞く)	あなたは日本語でどの程度会話ができますか(1つだけ☑)。	幅広い話題について自由に会話ができる/効果的に言葉を使うことができる/長い会話に参加できる/身近な話題についての会話はできる/日常生活に困らない程度に会話できる/基本的な挨拶の会話はできる/日本語での会話はほとんどできない	
日本語能力(読む)	あなたは日本語でどの程度文章が読めますか(1つだけ☑)。	幅広い場面で使われる日本語を理解することができる(日本語能力試験(JLPT)N1レベル相当)/日常的な場面で使われる日本語の理解に加え、より幅広い場面で使われる日本語をある程度理解することができる(日本語能力試験(JLPT)N2レベル相当)/日常的な場面で使われる日本語をある程度理解することができる(日本語能力試験(JLPT)N3レベル相当)/基本的な日本語を理解することができる(日本語能力試験(JLPT)N4レベル相当)/基本的な日本語をある程度理解することができる(日本語能力試験(JLPT)N5レベル相当)/あまり分からない/全く分からない		
II 来日について	来日の理由	あなたが日本に来た理由は次のうちどれですか(最も当てはまるもの1つだけ☑)。	勉強のため/スキルの獲得・将来のキャリア向上のため/お金を稼ぐ/仕送り(送金)のため/結婚のため/日本が好きだから/自分又は家族の転勤のため/政治的自由のため/その他(具体的に:)	
	出身国・地域での就学歴	あなたが出身国・地域で最後に通った学校は次のうちどれですか(最も当てはまるもの1つだけ☑)。	小学校/中学校/高校/専門学校/短期大学/大学(学士課程)/大学院(修士課程)/大学院(博士課程)/就学したことはない	
	日本での就学歴	あなたが日本で通ったことがある学校は次のうちどれですか(当てはまるもの全てに☑)。	小学校/中学校/高校/専門学校/短期大学/大学(学士課程)/大学院(修士課程)/大学院(博士課程)/就学したことはない	
III 生活について	(1)満足度全般	生活環境全般の満足度	あなたは日本ででの生活に満足していますか(1つだけ☑)。	満足している/どちらかといえば満足している/どちらかといえば満足していない/満足していない/分からない
	(2)日本語でのコミュニケーション	日本語の学習における困りごと	あなたが日本語を学ぶときに困っていることを教えてください(当てはまるもの全てに☑)。	自分のレベルに合った日本語教育が受けられない/母語による指導を受けられない/日本語教育の内容が実用的でない/日本語教室・語学学校等の利用・受講料が高い/近くに日本語教室・語学学校等がない/都合のよい時間帯に利用できる日本語教室・語学学校等がない/日本語を学ぶ場所・サービスに関する情報が少ない/学んだ日本語を活かせる機会がない/教える人の専門性が低い/無料の日本語教室が近くにない/無料の日本語教材が買付られない/オンラインで学ぶことができない/その他(具体的に:)/特に困っていない/日本語の学習をしていない
	(3)日本で生活する上で必要となる情報に関するオリエンテーション	日本で生活する上で必要となる情報に関するオリエンテーション	あなたは、日本で生活する上で必要となる情報に関するオリエンテーションを受けたことがありますか(当てはまるもの全てに☑)。	【受けたことがある。どのような内容のオリエンテーションを受けましたか】 住民登録/ごみ出し/電気・ガス・水道/労働/雇用/教育/日本語学習/出産・子育て/医療/福祉/年金/社会保険/税金/住宅/交通/防災/多言語対応の相談窓口/その他(具体的に:) 【受けたことがある。どの団体が実施するオリエンテーションを受けましたか】 行政機関/国際交流協会/NPO等の民間支援団体/所属機関/団体等(学校、会社、監視団体、外国人技能実習機構(OTT)、登録支援機関等)/その他(具体的に:)
	(4)情報の入手・相談対応	通信環境	情報を入手したり、相談をしたりする時の通信手段として、何を利用していますか(当てはまるもの全てに☑)。	【電話】固定回線(自宅)/固定回線(学校・職場等)/携帯・スマートフォン/利用していない 【インターネット】有料のインターネット環境(自分でプロバイダー契約している場合: 自宅のパソコン、自己保有のスマートフォン等)/有料のインターネット環境(インターネットカフェ等)/無料のインターネット環境(公共施設やコンビニエンスストアのWi-Fi等)/その他(具体的に:)/利用していない 【その他】具体的に:
	(4)情報の入手・相談対応	公的機関(市区町村・都道府県・国)が発信する情報の入手先	あなたは、公的機関(市区町村・都道府県・国)が発信する情報を、次のうちのどこから入手していますか(当てはまるもの全てに☑)。	日本語のテレビ・ラジオ・新聞・雑誌/母国語のテレビ・ラジオ・新聞・雑誌/家族・親族/日本人の友人・知人/同じ国籍・地域の友人・知人/学校・大学・職場/大使館・領事館/外国人支援団体/公的機関(市区町村・都道府県・国)の窓口/公的機関(市区町村・都道府県・国)の広報紙/公的機関(市区町村・都道府県・国)のウェブサイト/その他のウェブサイト/公的機関(市区町村・都道府県・国)のSNS/その他のSNS/その他(具体的に:)/入手できていない

大項目	中項目	設問文	選択肢	
	外国人ポータルサイトの認知度	あなたは、出入国在留管理庁のウェブサイト「外国人生活支援ポータルサイト」を知っていますか。 (URL: https://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html と QRコードを記載)	知っている／知らない 【知っている:何を「外国人生活支援ポータルサイト」を知りましたか(当てはまるもの全てに☑)。】 ウェブサイト/ポスター・チラシ/SNS/個人メール/出入国在留管理庁メール配信サービス/その他(具体的に:) 【知っている:どこから発信された情報で「外国人生活支援ポータルサイト」を知りましたか(当てはまるもの全てに☑)。】 出入国在留管理庁/出入国在留管理局/空港/都道府県・市区町村の役所/会社・学校/NPO・NGO等の支援団体/日本人の知り合い/日本人以外の知り合い/その他(具体的に:)	알고 있다/모르겠다 [알고 있다: 무엇을 보고 '외국인 생활 지원 포털 사이트'를 아셨습니까? (해당하는 모든 항목에 ☑)] 웹 사이트/포스터 전단지/SNS/개인 메일/출입국 관리청 메일 전송 서비스/기타(구체적으로:) [알고 있다: 어디서 나온 정보에서 '외국인 생활 지원 포털 사이트'를 아셨습니까? (해당하는 모든 항목에 ☑)] 출입국 관리청, 출입국 관리국/공항/도도부현 및 시군정촌의 관공서/회사, 학교/NPO・NGO 등의 지원 단체/일본인 지인/일본인 외의 지인/기타(구체적으로:)
	公的機関(市区町村・都道府県・国)が発信する情報を入力する際の困りごと	あなたが、公的機関(市区町村・都道府県・国)が発信する情報を入力するときに困っていることを教えてください(当てはまるもの全てに☑)。	귀하께서 공공기관(시군정촌, 도도부현, 국가)이 제공하는 정보를 획득하고자 할 때 관련한 점을 답변해 주십시오。(해당하는 모든 항목에 ☑)	多言語での情報発信が少ない/やさしい日本語での情報発信が少ない/メールでの情報発信が少ない/SNSでの情報発信が少ない/スマートフォン等で利用できる公的機関(市区町村・都道府県・国)が作成したアプリでの情報発信が少ない/日本で発行される母語で書かれた新聞・雑誌での情報発信が少ない/公的機関(市区町村・都道府県・国)のウェブサイト上で、必要な情報にたどり着くことが難しい/その他(具体的に:)/特に困っていない/入手できていない 다언어로 제공되는 정보가 적다/쉬운 일본어로 제공되는 정보가 적다/메일로 제공되는 정보가 적다/SNS로 제공되는 정보가 적다/스마트 폰 등에서 이용 가능한 공공기관(시군정촌, 도도부현, 국가)이 만든 앱에서 제공되는 정보가 적다/일본에서 발행하는 모국어로 된 신문・잡지에서 제공되는 정보가 적다/공공기관(시군정촌, 도도부현, 국가)의 웹 사이트에서 필요한 정보를 찾기가 어렵다/기타(구체적으로:)/특별히 관련한 점은 없다/획득할 수 없다
	公的機関(市区町村・都道府県・国)による情報発信を希望するSNS	あなたは、公的機関(市区町村・都道府県・国)が情報を発信するSNSとして、次のうちどれがよいと思いますか(当てはまるもの全てに☑)。	귀하께서는 공공기관(시군정촌, 도도부현, 국가)이 정보를 제공하는 SNS로 다음 중 무엇이 좋다고 생각하십니까? (해당하는 모든 항목에 ☑)	Facebook/Twitter/Instagram/Line/WhatsApp/WeChat/Weibo/カカオトーク/Viber/YouTube/その他(具体的に:) Facebook/Twitter/Instagram/Line/WhatsApp/WeChat/Weibo/카카오톡/Viber/YouTube/기타(구체적으로:)
	公的機関(市区町村・都道府県・国)に相談する際の困りごと	あなたが過去1年間で公的機関(市区町村・都道府県・国)に相談する必要があったときに困ったことを教えてください(当てはまるもの全てに☑)。	귀하께서 지난 1년간 공공기관(시군정촌, 도도부현, 국가)에 상담하고자 했을 때 관련한 점을 답변해 주십시오。(해당하는 모든 항목에 ☑)	どこに相談すればよいか分からなかった/相談窓口が少なかった/相談するために仕事や学校等を休まなければならなかった/通訳が配備されていないか/又は少なかった/多言語翻訳アプリが配備されていないか/相談可能な内容が少なかった(具体的に:)/適切な部署にたどり着くまでに色々な部署に案内された/担当者の専門知識がなかった/一般の電話番号(固定電話やフリーダイヤル)に発信可能な電話を持っていないため相談できなかった/その他(具体的に:)/特に困ったことはない 어디에 상담해야 할지 몰랐다/상담 창구가 적었다/상담을 위해 일이나 학교 등을 쉬어야 했다/통역사가 없거나 수가 적었다/다언어 번역 앱이 준비되지 않았다/상담할 수 있는 내용이 적었다(구체적으로:)/적합한 부서에서 도착하기 전까지 여러 부서로 안내되었다/담당자의 전문 지식이 부족했다/일반 전화 번호(고정 전화나 수신자 부담 번호)로 걸 수 있는 전화가 없어서 상담할 수 없었다/기타(구체적으로:)/특별히 관련한 점은 없다
	(5)医療			
	病院で診察・治療を受ける際の困りごと	あなたが過去1年間に病院で診察・治療を受ける必要があったときに困ったことを教えてください(当てはまるもの全てに☑)。	귀하께서 지난 1년간 병원에서 진찰 및 치료를 받자 했을 때 관련한 점을 답변해 주십시오。(해당하는 모든 항목에 ☑)	どこの病院に行けばよいか分からなかった/病院の受付でうまく話せなかった/病院で症状を正確に伝えられなかった/診断結果や治療方法が分からなかった/病院での手続きが分からなかった/病院で出される薬の飲み方や使い方が分からなかった/医療保険制度(保険が適用されるかどうか)が分からなかった/医療保険への加入を希望していたが加入できていなかった/医療費が高かった/健康・医療について気軽に相談できるところがなかった/その他(具体的に:)/特に困ったことはない 어느 병원에 가야 할지 몰랐다/병원 접수처에서 원활히 소통하지 못했다/병원에서 증상을 정확하게 전달하지 못했다/진단 결과나 치료 방법을 알지 못했다/병원에서의 절차를 알지 못했다/병원에서 처방된 약의 복용법이나 사용법을 알지 못했다/의료보험제도(보험 적용 여부)를 알지 못했다/의료보험 가입을 희망했으나 가입되어 있지 않았다/의료비가 비쌌다/건강 및 의료에 대해 언제든지 상담할 수 있는 곳이 없었다/기타(구체적으로:)/특별히 관련한 점은 없었다
	病院での言葉の問題への対応状況	あなたが過去1年間に病院で診察・治療を受けて言葉の問題が生じたときに、あなたはどのように対応しましたか(最も当てはまるもの1つに☑)。	귀하께서 지난 1년간 병원에서 진찰 및 치료를 받으면서 언어적인 문제가 발생한 경우, 귀하께서는 어떻게 대처하십니까? (가장 알맞은 항목 1개만 ☑)	日本語のできる家族・親族・友人・知人を連れて行った/医療通訳を依頼した/医療通訳以外の通訳を依頼した/多言語翻訳機・アプリを利用した/多言語対応の病院に行った/その他(具体的に:)/日本語が理解できるので困らなかった 일본어를 할 줄 아는 가족, 친족, 친구, 지인을 데려갔다/의료 통역을 의뢰했다/의료 통역 이외의 통역을 의뢰했다/다언어 번역기가 있어도 사용하지 않았다/다언어로 응대 가능한 병원에 갔다/기타(구체적으로:)/일본어가 가능해서 관련한 적이 없다
	(6)災害・非常時の対応			
	災害時の困りごと	あなたが過去1年間に災害(地震や台風、大雨など)で困ったことを教えてください(当てはまるもの全てに☑)。	귀하께서 지난 1년간 재해(지진이나 태풍, 호우 등)로 인해 관련한 경험을 답변해 주십시오。(해당하는 모든 항목에 ☑)	信頼できる情報をどこから得ればよいか分からなかった/情報の入手に時間がかかった/警報・注意報などの避難に関する情報が、多言語で発信されていないため分からなかった/警報・注意報などの避難に関する情報が、やさしい日本語で発信されていないため分からなかった/困ったときに頼れる人がいなかった/相談できる場所が分からなかった/避難場所が分からなかった/被災後の支援策があっても、情報が多言語で発信されていないため分からなかった/被災後の支援策があっても、利用方法・申請方法が分からなかった/救急車の利用方法が分からなかった/日本における災害(津波など)がどういふものか分からなかった/避難所がどのようなものか分からなかった/その他(具体的に:)/特に困ったことはない 신뢰할 수 있는 정보를 어디서 얻어야 할지 몰랐다/정보 획득까지 시간이 걸렸다/경보, 주의보 등 대피에 관한 정보가 다언어로 제공되지 않아서 몰랐다/관련한 상황에 처했을 때 의지할 사람이 없었다/상담할 수 있는 곳을 몰랐다/대피 장소를 몰랐다/재해로 인한 피해 발생 후 지원책이 있어도 정보가 다언어로 제공되지 않아서 몰랐다/재해로 인한 피해 발생 후 지원책이 있어도 이용 방법 및 신청 방법을 몰랐다/구급차 이용 방법을 몰랐다/일본에서 발생하는 재해(쓰나미 등)가 어떤 것인지 몰랐다/대피소가 어떤 것인지 몰랐다/기타(구체적으로:)/특별히 관련한 점은 없었다
	新型コロナウイルス感染症の影響に関する困りごと	あなたが新型コロナウイルス感染症の影響で困っていることを教えてください(当てはまるもの全てに☑)。	귀하께서 신종 코로나바이러스 감염증(COVID-19)으로 인해 관련한 점을 답변해 주십시오。(해당하는 모든 항목에 ☑)	【新型コロナウイルスに関する情報入手】 信頼できる情報をどこから得ればよいか分からない/情報の入手に時間がかかる/多言語で発信されていないため分からない/やさしい日本語で発信されていないため分からない/その他(具体的に:)/特に困っていない 【ワクチン接種】 接種券が届かない/自宅に届いた案内が読めない/行政機関のHPや予約サイトが読めない/予約の際にスタッフと会話できない/接種会場でスタッフと会話できない/その他(具体的に:)/特に困っていない 【生活面】 仕事(収入)、授業が減った/なくなった/支出が増えた/病院に受診できない/出入国制限のため帰国できない(海外に行けない)/渡航先の事情により帰国できない(海外に行けない)/航空機が飛ばないため帰国できない(海外に行けない)/その他(具体的に:)/特に困っていない [신종 코로나 바이러스에 관한 정보 획득] 신뢰할 수 있는 정보를 어디에서 얻어야 할지 모르겠다/정보 획득까지 시간이 걸린다/다언어로 제공되지 않아서 모르겠다/쉬운 일본어로 제공되지 않아서 모르겠다/기타(구체적으로:)/특별히 관련한 점은 없다 [백신 접종] 접종권을 받지 못했다/집에 도착한 안내를 읽을 수 없다/행정기관 홈페이지나 예약 사이트를 읽을 수 없다/예약 시 직원과 대화할 수 없다/접종 장소에서 직원과 대화할 수 없다/기타(구체적으로:)/특별히 관련한 점은 없다 [생활 부분] 직업(수입) 또는 수업이 줄었다. 사라졌다/지출이 늘었다/병원에서 진찰을 받을 수 없다/출입국 제한 때문에 귀국할 수 없다(해외에 갈 수 없다)/도항지 사정으로 귀국할 수 없다(해외에 갈 수 없다)/항공기가 뜨지 않아 귀국할 수 없다(해외에 갈 수 없다)/기타(구체적으로:)/특별히 관련한 점은 없다
	(7)住宅			
	住居探しの方法	あなたは今の住居を次のうちのどこで探しましたか(当てはまるもの全てに☑)。	귀하께서는 지금의 거처를 다음 중 어디서 구하셨습니다? (해당하는 모든 항목에 ☑)	多言語対応の不動産業者の窓口/その他の不動産業者の窓口/市区町村・都道府県の窓口/公営住宅等の窓口/会社や学校・大学などの紹介/住宅情報誌/インターネット/家族の紹介/日本人の友人や知人の紹介/同じ国籍・地域の友人や知人の紹介/「部屋探しガイドブック」/居住支援協議会、居住支援法人の相談窓口/その他(具体的に:)/生まれたときから同じ家に住んでいる(家探しをした経験がない) 다언어로 응대 가능한 부동산 업자의 창구/기타 부동산 업자의 창구/시군정촌 및 도도부현의 창구/공영주택 등의 창구/회사나 학교, 대학 등의 소개/주택정보지/인터넷/가족의 소개/일본인 친구나 지인의 소개/같은 국적, 지역 출신의 친구나 지인의 소개/ '집구하기 가이드 북' / 거주지원협의회, 거주지원협의회의 상담 창구/기타(구체적으로:)/태어나서부터 똑 같은 집에 살고 있다(집을 구해본 경험이 없다)
	住居探しにおける困りごと	あなたが今の住居を探すときに困ったことを教えてください(当てはまるもの全てに☑)。	귀하께서 지금의 거처를 구할 당시 관련한 점을 답변해 주십시오。(해당하는 모든 항목에 ☑)	外国語を話せる不動産業者が見つからなかった/国籍等を理由に入居を断られた/保証人が見つからなかった/家賃や契約にかかるお金が高かった/敷金・礼金などの賃貸住宅に必要な費用が分からなかった/契約書類や説明が日本語のため無断同居が禁止されているなどの契約内容が分からなかった/書類や説明が日本語のためごみ出しなどの生活ルールが分からなかった/住宅購入のためのローンを借りられなかった/その他(具体的に:)/特に困ったことはない 외국어를話せる 부동산 업자가 찾지 못했다/국적 등을 이유로 입주를 거절당했다/보증인을 찾지 못했다/집세나 계약에 필요한 비용이 들었다/보증금 및 사례금 등 임대 주택에 필요한 비용을 몰랐다/계약 서류나 설명이 일본어로 되어 있어서 허락 없는 동의 계약 내용을 몰랐다/서류나 설명이 일본어로 되어 있어서 쓰레기 배출 등의 생활 규칙을 몰랐다/주택 구매를 위한 대출을 받지 못했다/기타(구체적으로:)/특별히 관련한 점은 없었다
	(8)子育て・教育			
	日本に居住する子どもの有無、人数、年齢	あなたには子どもがいますか(1つだけ☑)。いる場合、子どもの人数、子どもの年齢を教えてください(数字を記入してください)。 ※対象は、日本国内に住んでおり、扶養している子どもに限ります。同居の有無は問いません。 ※子どもが2人以上いる場合、それぞれの子どもの年齢をお答えください。 ※子どもが10人よりも多い場合、末子から10人目までの子どもについて教えてください。	귀하께서는 자녀가 있습니까? (1개만 ☑) 자녀가 있는 경우, 자녀의 수와 자녀의 만 나이를 답변해 주십시오。(숫자를 기입하십시오) ※대상은 일본에 거주 중이며 부양하고 있는 자녀에 한합니다. 동거 여부는 관계가 없습니다. ※자녀가 2명 이상인 경우, 각 자녀의 만 나이를 답변해 주십시오. ※자녀가 10명 이상인 경우, 막내부터 10명째 자녀까지만 답변해 주십시오。	【日本国内に居住する子どもの有無、人数】いる() ※実数を記入/いない 【子どもの年齢】() (歳) ※実数を記入。子どもが2人以上いる場合、それぞれの子どもの年齢を回答 [일본에 거주하는 자녀의 유무, 인원수] 있음() 명 ※실제 인원수 기재/없음 [자녀의 만 나이] (만) 세 ※실제 나이를 기재. 자녀가 2명 이상인 경우, 각 자녀의 만 나이를 답변
	妊婦・出産についての困りごと	あなたが妊婦・出産について困っている(困った)ことを教えてください(当てはまるもの全てに☑)。	귀하께서 임신 및 출산에 관해 어려움을 겪은(겪었던) 점을 답변해 주십시오。(해당하는 모든 항목에 ☑)	母子健康手帳をもらったが内容がわからない/妊婦中の健康診査を受ける方法がわからない/子どもを預けのために病院に行くとき、言葉が通じない/言葉が通じない/妊婦・出産にかかる費用が高い/妊婦・出産に関する情報が得られない/妊婦・出産についての悩みを相談できることや人がいない/学校や仕事が続けられるか不安/在留資格がどうなるか不安/その他(具体的に:)/特に困ったことはない/妊婦・出産の経験がない 모자건강수첩을 받았지만 내용을 모르겠다/임신 중 건강검진 받는 방법을 모르겠다/자녀를 낳으러 병원을 갈 때 말이 통하지 않는다/임신 출산에 대한 비용이 비싸다/임신・출산에 대한 정보를 얻을 수 없다/임신・출산에 대한 고민을 상담할 곳이나 사람이 없다/학업이나 일을 계속할 수 있을지 불안하다/체류자격이 어떻게 될지 불안하다/기타(구체적으로:)/특별히 관련한 점은 없다/임신・출산 경험이 없다
	子育てについての困りごと	あなたが子育てについて困っていることを教えてください(当てはまるもの全てに☑)。	귀하께서 육아에 관해 어려움을 겪고 계신 점을 답변해 주십시오。(해당하는 모든 항목에 ☑)	子どもが日本語を十分に理解できない/子どもが母国語・母国文化を十分に理解していない/子どもが保育所・幼稚園(なじめない/いじめられている)/保育所や幼稚園に子どもを入所させる方法がわからない/子どもを預けようとしたが断られた/保育所、幼稚園などの先生とのコミュニケーションがうまくとれない/養育費が高い/子育てに関する情報が得られない/教育や子育てについての悩みを相談できることや人がいない/その他(具体的に:)/特に困ったことはない/子育ての経験がない 자녀가 일본어를 충분히 이해하지 못한다/자녀가 모국어, 모국문화를 충분히 이해하지 못한다/자녀가 어린이집, 유치원에 익숙지 않다(괴롭힘을 당하고 있다)/어린이집이나 유치원에 자녀를 입학시키는 방법을 모르겠다/자녀를 맡기려 했지만 거절당했다/어린이집, 유치원 등의 선생님과 의사소통이 잘되지 않는다/양육비가 비싸다/육아에 관한 정보를 얻을 수 없다/교육이나 육아에 대한 고민을 상담할 곳이 없다/기타(구체적으로:)/특별히 관련한 점은 없다/자녀를 키운 경험이 없다
	子どもの日本語の学習支援(子どもが2人以上いる場合、それぞれの子どもについて回答)	あなたの子どもは日本語の学習支援を受けています(又は受けていました)か(当てはまるもの全てに☑)。	귀하의 자녀는 일본어 학습 지원을 받고 있습니까(또는 받았습니까)吗? (해당하는 모든 항목에 ☑)	受けている(受けていた)/受けたいが、受けられていない(受けられなかった)/受けていない(支援の必要がない) [受けたいが、受けられていない理由] 子どものレベルに合った日本語教育が受けられない/日本語教室・語学学校等の利用・受講料が高い/近くに日本語教室・語学学校等がない/都合のよい時間帯に利用できる日本語教室・語学学校等がない/日本語を学べる場所・サービスに関する情報が少ない/その他(具体的に:)/特に困っていない 받고 있다(받았다)/받고 싶지만 받을 수 없다(받지 못했다)/받지 않았다(지원할 필요가 없다) [받고 싶지만 받을 수 없는 이유] 자녀 수준에 맞는 일본어 교육을 받을 수 없다/일본어 교실 및 어학원 등의 이용료, 수강료가 비싸다/가까운 곳에 일본어 교실 및 어학원 등이 없다/자녀에게 맞는 시간대에 이용할 수 있는 일본어 교실 및 어학원 등이 없다/일본어를 배울 수 있는 장소, 서비스 관련 정보가 적다/기타(구체적으로:)/특별히 관련한 점은 없다

大項目	中項目	設問文	選択肢	選択肢
	<p>学校・保育園等が休校・休園になった際の困りごと</p>	<p>新型コロナウイルス感染症等の影響により、子どもの学校や保育園が休校・休園になって困ったことを教えてください(当てはまるもの全てに☑)。</p>	<p>(子どもの世話をするために)仕事を休まなければならなかった/子どもの世話をしてくれる人(場所)を探さなければならなかった/子どもに留守番をさせなければならなかった/その他(具体的に:)/特にない</p>	<p>(자녀를 돌봐야 해서)일을 쉬어야 했다/자녀를 돌봐줄 사람(장소)을 찾아야 했다/자녀를 집에 혼자 두어야 했다/기타(구체적으로:)/ 특별히 없다</p>
	<p>子どもの就学状況(子どもが2人以上いる場合には、それぞれの子どもについて回答)</p>	<p>あなたの子どもはどの学校に通っていますか(当てはまるもの全てに☑)</p>	<p>日本の小学校に通っている/日本の中学校に通っている/日本の高校に通っている/日本の大学・大学院に通っている/日本の学校(小学校・中学校・高校・大学以外)に通っている/インターナショナルスクール・外国人学校に通っている/その他(具体的に:)/通っていない</p>	<p>일본 초등학교에 다니고 있다/일본 중학교에 다니고 있다/일본 고등학교에 다니고 있다/일본 대학·대학원에 다니고 있다/일본 학교(초등학교, 중학교 및 대학 외)에 다니고 있다/국제 학교·외국인 학교에 다니고 있다/기타(구체적으로:)/ 다니지 않는다</p>
	<p>小学校・中学校・高校・大学における困りごと</p>	<p>あなたの子どもが通っている学校について、①子どもが困っていること、②親として困っていることを教えてください(それぞれ、当てはまるもの全てに☑)。</p>	<p>귀하의 자녀는 어느 학교에 다니고 있습니까? (해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>[다니지 않은 이유] 일본어가分からないから/授業についていけないから/いじめや差別が心配だから/幼い弟や妹などの面倒を見る必要があるから/家事の手伝いをする必要があるから/働いているから/母国と生活や習慣が違うから/学校が近くにないから/学校に入る手続きが分からないから/日本の学校に外国人が通えることを知らなかったから/日本に長く住むつもりはないから/その他(具体的に:)</p>
	<p>(9)仕事</p>	<p>就労の有無(パート、アルバイトを含む。)</p>	<p>귀하께서는 일(파트타임 근무, 아르바이트 포함)을 하고 계십니까? (1개만 ☑)</p>	<p>일하고 있다/예전에 일본에서 일을 했지만 지금은 하지 않는다/일본에서 일한 적은 없다</p>
	<p>仕事における困りごと</p>	<p>あなたが今の仕事について困っていることを教えてください(当てはまるもの全てに☑)。</p>	<p>현재 하고 계신 일에 대해 느꼈던 곤란한 점을 답변해 주십시오. (해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>월급이 낮다/매월 월급의 변동이 크다/근무 시간이 길다/휴가를 받기 어렵다/고용 형태가 불안정하다/업무 내용이 단순하다. 시시하다/직장 내 인간관계가 좋지 못하다/위험한 일이 많다/근무 환경이 쾌적하지 않다/본인 및 가족의 생활 면에서 기업의 지원이 제한적이다/직장에서 사용하는 일본어나 매너를 모르겠다/사회보험(연금, 건강보험)에 가입시켜 주지 않는다/채용, 업무 배속, 승진 면에서 일본인보다 처우가 불리하다/능력 향상을 위한 연수 및 지원이 제한적이다/기타(구체적으로:)/특별히 없다</p>
	<p>(10)日本人との関わり・社会参加</p>	<p>日本人との付き合いの有無</p>	<p>귀하께서는 일상생활에서 일본인과 교류를 하십니까(하십니까)? (해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>일하고 있다/예전에 일본에서 일을 했지만 지금은 하지 않는다/일본에서 일한 적은 없다</p>
	<p>日本人と付き合いがない理由</p>	<p>あなたが普段の生活で日本人との付き合いがない理由は次のうちどれですか(当てはまるもの全てに☑)。</p>	<p>귀하께서 일상생활에서 일본인과 교류가 없는 이유는 다음 중 무엇입니까? (해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>월급이 낮다/매월 월급의 변동이 크다/근무 시간이 길다/휴가를 받기 어렵다/고용 형태가 불안정하다/업무 내용이 단순하다. 시시하다/직장 내 인간관계가 좋지 못하다/위험한 일이 많다/근무 환경이 쾌적하지 않다/본인 및 가족의 생활 면에서 기업의 지원이 제한적이다/직장에서 사용하는 일본어나 매너를 모르겠다/사회보험(연금, 건강보험)에 가입시켜 주지 않는다/채용, 업무 배속, 승진 면에서 일본인보다 처우가 불리하다/능력 향상을 위한 연수 및 지원이 제한적이다/기타(구체적으로:)/특별히 없다</p>
	<p>社会参加の現状</p>	<p>あなたはこれまでで次の地域の活動等に参加したことはありますか(当てはまるもの全てに☑)。</p>	<p>귀하께서는 지금까지 다음의 지역 활동 등에 참여한 적이 있습니까? (해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>일하고 있다/예전에 일본에서 일을 했지만 지금은 하지 않는다/일본에서 일한 적은 없다</p>
	<p>社会参加に関する希望</p>	<p>あなたは地域でどのような活動をしたいですか(当てはまるもの全てに☑)。</p>	<p>귀하께서는 지역에서 어떤 활동을 하고 싶으십니까? (해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>일하고 있다/예전에 일본에서 일을 했지만 지금은 하지 않는다/일본에서 일한 적은 없다</p>
	<p>(11)人権問題(差別)</p>	<p>生活での差別の経験</p>	<p>귀하께서는 다음과 같은 생활 속에서 차별적인 대우를 받은 경험이 있으십니까? (해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>일하고 있다/예전에 일본에서 일을 했지만 지금은 하지 않는다/일본에서 일한 적은 없다</p>
	<p>相談先</p>	<p>あなたは差別的な扱いを受けたと感じたとき、どこかに相談しましたか(当てはまるもの全てに☑)。</p>	<p>귀하께서는 차별을 당했다고 느꼈을 때 상담한 곳이 있으십니까? (해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>일하고 있다/예전에 일본에서 일을 했지만 지금은 하지 않는다/일본에서 일한 적은 없다</p>
	<p>差別や人権に関する要望</p>	<p>あなたは、差別をなくし、人権を守るためにどのような取組や活動があるとよいと思いますか(当てはまるもの全てに☑)。</p>	<p>귀하께서는 차별을 없애고 인권을 지키기 위해 어떤 노력과 활동이 필요하다고 생각하십니까? (해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>일하고 있다/예전에 일본에서 일을 했지만 지금은 하지 않는다/일본에서 일한 적은 없다</p>
	<p>(12)社会保険</p>	<p>年金制度に関する困りごと</p>	<p>연금 제도에 관해서 곤란한 점을 답변해 주십시오. (해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>일하고 있다/예전에 일본에서 일을 했지만 지금은 하지 않는다/일본에서 일한 적은 없다</p>
	<p>介護保険制度に関する困りごと</p>	<p>介護保険制度に関して困っていることを教えてください(当てはまるもの全てに☑)。</p>	<p>귀하께서는介護保険제도에 관해 어려움을 겪고 계신 점을 답변해 주십시오. (해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>일하고 있다/예전에 일본에서 일을 했지만 지금은 하지 않는다/일본에서 일한 적은 없다</p>
	<p>(13)支援について</p>	<p>支援の状況</p>	<p>현재 행정기관이나 NPO 등의 민간지원단체로부터 지원을 받고 있습니까? (각각 해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>일하고 있다/예전에 일본에서 일을 했지만 지금은 하지 않는다/일본에서 일한 적은 없다</p>
	<p>支援に関して望むこと</p>	<p>不安や悩みが生じた場合に、どのような支援があれば望ましいと思いますか(当てはまるもの全てに☑)。</p>	<p>불안이나 고민이 발생한 경우 어떠한 지원이 있으면 바람직하다고 생각하십니까? (해당하는 모든 항목에 ☑)</p>	<p>일하고 있다/예전에 일본에서 일을 했지만 지금은 하지 않는다/일본에서 일한 적은 없다</p>

大項目	中項目	設問文		選択肢	
IV 今後について	今後の日本での滞在希望	あなたは今後も日本に滞在したいですか(1つだけ☑)。	귀하께서는 앞으로도 일본에서 지내고 싶으십니까? (1개만 ☑)	日本に永住したい／10年程度は日本に滞在したい／5年程度は日本に滞在したい／1年程度で母国に帰る又は日本以外の国に行きたい／分らない	일본에서 영주하고 싶다/10년 정도는 일본에서 지내고 싶다/5년 정도는 일본에서 지내고 싶다/1년 정도 지내고 모국으로 돌아가거나 일본 이외의 국가에 가고 싶다/모르겠다
V 孤独・孤立		あなたは自分には人との付き合いがないと感じることがありますか。(1つだけ☑)	귀하께서는 자신이 다른 사람들과의 교류가 없다고 느끼신 적이 있습니까? (1개만 ☑)	全くない/ほとんどない/時々ある/常にある	전혀 없다/거의 없다/가끔 있다/항상 있다
		あなたは自分が取り残されていると感じることがありますか(1つだけ☑)	귀하께서는 자신이 뒤처져 있다고 느끼실 때가 있습니까? (1개만 ☑)	全くない/ほとんどない/時々ある/常にある	전혀 없다/거의 없다/가끔 있다/항상 있다
		あなたは自分が他の人から孤立していると感じることがありますか(1つだけ☑)	귀하께서는 자신이 주변에서 고립되어 있다고 느끼실 때가 있습니까? (1개만 ☑)	全くない/ほとんどない/時々ある/常にある	전혀 없다/거의 없다/가끔 있다/항상 있다
		あなたはどの程度、孤独であると感じることがありますか。(1つだけ☑)	귀하께서는 고독하다고 느끼신 적이 어느 정도 있습니까? (1개만 ☑)	全くない/ほとんどない/たまにある/ときどきある/しばしば・常にある	전혀 없다/거의 없다/드물게 있다/가끔 있다/자주・항상 있다
VI 意見・要望等		あなたは、外国人の方々が日本においてよりよい生活を送るためにどのような支援や取組が必要だと思いますか。項目を選択した上で、あなたのご意見を自由にお書きください。	귀하께서는 외국인 이 일본에서 더 나은 생활을 하기 위해 어떤 지원과 노력이 필요하다고 생각하십니까? 항목을 선택한 다음 귀하의 의견을 자유롭게 작성해 주십시오.	自由回答 言語/人種差別・機会平等・個人尊重/仕事/情報提供/在留資格/教育/住宅/交流/相談/医療/税金/年金/政治参加/保険/銀行口座、クレジットカード、融資/災害/子育て/死亡(お墓の確保等)／その他	자유응답 언어/인종차별·기회평등·개인존중/일/정보제공/체류자격/교육/주택/교류/상담/의료/세금/연금/정치참여/보험/은행계좌, 신용카드, 대출/재해/육아/사망(묘지 확보 등)/기타